

MADRAS RECORD OFFICE.

Government of Madras.

Public DEPARTMENT.

G.O. No.	1003	Press Mis.
Dated	19-7-1869	

Not to be folded or roughly handled

*Proceedings of the Madras Government, Public Department,
19th July 1869.*

No. 144. Read the following letter from the President of the Municipal Commission, Madras, to the Chief Secretary to Government, Fort Saint George; dated Madras, 14th July 1869, S. No. 110.

Adverting to the Proceedings of Government noted in the margin, I have the honour to request that Government may be moved to reconsider and confirm the residue of the bye-laws referred to in my letter to Government, No. 227, of the 8th of April last, and published in the *Fort Saint George Gazette* for the 25th of May last, and the 1st, 8th, 15th, and 22nd ultimo, and that such bye-laws, when so confirmed, may be ordered to be re-published in the *Gazette* with translations thereof in the Tamil, Telugu, and Hindustani languages, as required by the 235th Section of the Madras Municipal Act of 1867.

Dated 6th July 1869, No. 911, Public Department.

No. 145. ORDER THEREON, 19th July 1869, No. 1003.

The Governor in Council confirms the two bye-laws* for the regulation of traffic on foot-paths, through esplanades and on roads, and streets, and directs that the Tamil, Telugu, and Hindustani Translators be requested to furnish translations of the same for publication in five successive issues of the *Fort Saint George Gazette*.

*See bye-laws 1 and 2 on page 763 of the *Fort Saint George Gazette* of the 25th May 1869.

(True Extract).

Actg. Secy. to Govt.

To the President of the Municipal Commission, Madras.

„ Tamil Translator to Government.
„ Telugu do. do.
„ Hindustani do. do.

Exd. J. Wright.

Municipal Commissioners Office.

S. No. 110

Madras 14 July 1864.

From

Colonel C. A. Denison

President Municipal Commissioners
Madras.

To

The Acting Secretary to Government.
Public Department.
Madras

Sir,

Dated 6 July 1864
914711. Pub. Dept.

Attending to the Proceedings of Government noted in the Margin, I have the honor to request that Government may be moved to reconsider and confirm the revision of the Bye Laws referred to in my letter to Government ~~dated~~^{of} the 8th of April last, and published in the Fort St. George Gazette for the 25th of May last, and the 1st 8th 15th & 22nd Ultimo, and that such Bye Laws, when so confirmed, may be ordered to be republished in the Gazette with translation thereof in the Tamil, Telugu, and Hindoostani Languages, as required by the 235th Section of the Madras Municipal Act of 1861.

I have the honor to be,

Sir,

Your Most Obedt. Servant,

Charles Denison President.

Municipal Commissioners

Bound of 1860 Madras.

PUBLIC.

To

THE PRESIDENT OF THE
MUNICIPAL COMMISSION,
Madras
Secy, &c., &c.

Dated July, 19th.

Recd.

Encl.

G. O., 19th July 1864, No. 1003.

JULY.

Nos. 144-145.

Confirming certain bye-laws, and requesting the Tamil, Telugu, and Hindoostani Translations to furnish translations of the same for publication in the Gazette.

PROCEEDINGS of the MADRAS GOVERNMENT.

Read the following letter from the President

Municipal Commission. Madras

(Here entered 14th July 1869. No 110)

Order thereon, 19 July 1869. No 1003.

The Governor in Council
Confirms the two bye-laws for the regula-
tion of traffic on foot paths, through
esplanades and on roads, and streets,
and directs that the Tamil, Telugu,
and Hindustani Translators be
requested to furnish translations
of the same for publication in
five successive issues of the Fort
Saint George Gazette.

Bye laws 1 & 2 on
x See page 763 of the Fort St George
Gazette of the 25th May 1869.

- The President of the Municipal Commission
" Tamil Translator to Govt
" Telugu do do
" Hindustani do do

No 6 July 1869 No 19-20
5-19 May 146 C/150
Fort Saint George Gazette
25 May 1869 Page 763.

Office Mr G. A. D. L.
19 May 19 July 1869.
From
Messrs. Messrs. Messrs.
110

10. 1003
14/15-2-1869
10 1970

August confirmation
of certain bye-laws
of the Municipal Commission
to the Fort St George
Gazette

